

La stëlla

Guardäva al ciel, 'na sira:
a l'era piin da stëll.
'Na meraviglia,
da rëstä incantä,
fäs vegn al balurdon.
La via Lattea,
ill Custellazion:
chi stëll, sistemä in manera,
da formä
guardandia insema,
una figura.
A gh'era l'Ursa Granda
e la Minura:
la Custellazion speciäla
con in säl timon la stëlla
ciamä Stëlla Pulära.
Po' i Pëss e la Balanza,
al Saggittäri,
l'Ariete, al Tor, l'Aquäri,
al Cancar, al Scorpion,
la Vergin e al Leon.
Guardäva e s'era pers:
quand la me attenzion,
l'è stä arciamä, capiva mia:
a gh'era 'na Custellazion
c'lüsiva,
un po' pössé.
Ma che Custellazion é mäi cla lé,
ca fa czé tant ciarur?
I eran i Stëll al Merit dal Lavur.
A i eran il pö bell, ill pö lüseint,
lassö, in dal firmameint.

La stella

Guardavo il cielo, una sera:
era pieno di stelle.
Una meraviglia,
da rimanere incantati,
farsi venire le vertigini.
La via Lattea,
le Costellazioni:
quelle stelle, sistemate in maniera,
da formare
guardandole insieme,
una figura.
C'era l'Orsa Grande
e la Minore:
la Costellazione speciale
con sul timone la stella
chiamata Stella Polare.
Poi i Pesci e la Bilancia,
il Sagittario,
l'Ariete, il Toro, l'Acquario,
il Cancro, lo Scorpione,
la Vergine e il Leone.
Guardavo ed ero perso:
quando la mia attenzione,
è stata richiamata, non capivo:
c'era una costellazione
che brillava
un po' di più.
Ma che Costellazione è mai quella lì,
che fa così tanto chiarore?
Erano le Stelle al Merito del Lavoro.
Erano le più belle, le più lucenti,
lassù, nel firmamento.

A i eran lüminus botta pössé,
e v'al dig me al parché:
parché... guss ad südur,
frütt ad sacrifici e fedeltä,
ann ad lavur
cumpì con dovizia e unestä.
Ag n'era tant, ag n'era:
una sgiarlä,
lassö in dl'atmosfera.
Cüntaia? Impussibil!
N'as pudiva mia:
gh'era anca chi
che i omm, par malizia o distrazion
i hann mia distribüi.
E l'era un gran s'ciarur,
un'illüminazion,
ca pö da czé as pöl mia
e, sarà stä i me occ'
strabud par l'emuzion,
n'ho vist vüna a culur:
l'era la mia.

Erano molto più luminose,
ve lo dico io il perché:
perché.... gocce di sudore,
frutto di sacrifici e fedeltà,
anni di lavoro
compiuti con dovizia ed onestà.
Ce n'era tante, ce n'era:
una enormità,
lassù nell'atmosfera.
Contarle? Impossibile!
Non si poteva:
c'erano anche quelle
che gli uomini, per malizia o distrazione
non hanno distribuito.
C'era un grande chiarore,
un illuminazione
che più di così non si poteva
e, sarà stato per i miei occhi
offuscati per l'emozione,
ne ho vista una a colori:
era la mia.

Giorgio Camminati

1° maggio 1995

*In occasione della mia ottenuta onorificenza a
Maestro del Lavoro*